

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

12. 07. 2005

23 lk 49014

le

AS A. LE COQ TARTU ÕLLETEHAS

2004. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

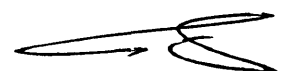
Juriidiline aadress:	Tähtvere 56/62 50050 Tartu Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10034247
Telefon:	37 27 449711
Faks:	37 27 449775
E-mail:	brewery@alecoq.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2004-31.12.2004
Tegevusala:	Alkohoolsete ja mittealkohoolsete jookide tootmine ja müük



12. 07. 2005

Sisukord

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	9
Lisa 1. Raha ja pangakontod	13
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 3. Viitlaekumised ja ettemaksed	13
Lisa 4. Maksuvõlad	13
Lisa 5. Varud	13
Lisa 6. Muud lühiajalised nõuded	14
Lisa 7. Materiaalne põhivara	14
Lisa 8. Immateriaalne põhivara	15
Lisa 9. Kapitalirent	15
Lisa 10. Kasutusrent	16
Lisa 11. Võlakohustused	16
Lisa 12. Omakapital	17
Lisa 13. Müügitulu	17
Lisa 14. Muud äritulud	18
Lisa 15. Ärikulud	18
Lisa 16. Potentsiaalsed kohustused ja garantiid	19
Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega	19
Audiitori järeldusotsus	21
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	22
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. a majandusaasta aruandele	23



12. 07. 2005

TEGEVUSARUANNE

AS A. Le Coq Tartu Õlletehas on Eesti suurim joogitootja ja suuruselt teine õlletehas. Ettevõtte tooteportfelli kuuluvad järgmised tootegrupid: õlu, siider, long drink, karastusjoogid, spordijoogid, veed, mahlad ja mahlajoogid.

2004. aasta oli ettevõttele edukas. Müügimaht tõusis 64% võrra 61 milj. liitrilt 100 milj. liitrini aastas. Kodumaine müük tõusis 51% ja eksport kasvas 271%. AS A. Le Coq Tartu Õlletehase siseturu müüginumbrid arenesid järgmiselt: vee müük kasvas 95%, siidri müük 50%, karastusjookide müük 22%, long drinkide müük 37%; õlle müük 14%, uute tootegruppidega lisandusid mahlad ja mahlajoogid. Mahlade ja mahlajookide müüki alustati 2004. aasta jaanuarist - pärast seda, kui AS A. Le Coq Tartu Õlletehase emaettevõtte AS A. Le Coq Group oli 2003. aasta lõpul omandanud 100% OÜ Finelin osadest ning sellega liitnud oma kontserni OÜ Finelini tütarettevõtte joogitootja AS Õsel Foods.

Turundustegevus oli suunatud põhiliselt järgmistele kaubamärkidele: õllede tootegrupis "A. Le Coq'i" ja "Disel", long drinkide tootegrupis "Gin Long Drink'i", karastusjookide tootegrupis "Limonaad/Limpa" ja siidrite tootegrupis "Fizz" brändi arendamisele. Seoses AS Õsel Foodsi lisandumisega gruppi pöörati turundustegevusel ja tootearendusel suurt tähelepanu "Aura" kaubamärgi arendamisele.

Tootearendustegevuses olid olulisemaks märksõnaks pakendite uuendamine – oluliselt laienes purgitoodete sortiment, samuti alustati 2004. aastal õlle müüki plasttaaras. Uusi tooteid lisandus kõikides tootegruppides.

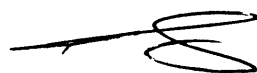
AS A. Le Coq Tartu Õlletehase käive tõusis 2004. aastal 62% - 669 763 tuh. kroonini ja tegevuskasum tõusis 13% - 97 465 tuh. kroonini. Ettevõtte juhtkonna arvamusele oli 2004. a majandustulemus väga hea.

Sponsorioluses on ettevõttele põhisuundadeks valitud jalgpall ja korvpall. Ettevõtte on Eesti Jalgpalliliidu kuldsponsor ja Eesti suurima staadioni "A. Le Coq Arena" sponsor. Samuti toetati 2004. aastal vabariigi meistriliigas mängivat korvpallimeeskonda "TTÜ / A. Le Coq", teaduskeskust "Ahhaa" ja Maarja küla.

Ettevõttes töötas 2004. a. lõpuks 282 töötajat, aasta keskmine töötajate arv oli 288 töötajat. Tasu juhatajale moodustas 1 358 tuh. krooni, nõukogu liikmetele tasusid makstud ei ole. Juhatusel liigme lepingu lõpetamise või lõppemise korral makstakse juhatajale ühekordset kompensatsiooni kuue kuu ametipalga ulatuses.

2004. aastal investeeris AS A. Le Coq Tartu Õlletehas kokku 54 miljonit krooni. Suuremad investeeringud olid purgiliini soetamine ning villimiseseadmete täiendamine, et võimaldada õlle villimist ka plastpudelitesse. Samuti tehti mitmeid olulisi investeeringuid tootmiseadmete kvaliteedi täiustamiseks.

Ettevõtte põhilisteks majanduslikeks eesmärkideks 2005. aastal on hoida kõigi olemasolevate tootegruppide turuosa ja arendada edasi ettevõtete põhilisi kaubamärke – "A. Le Coq", "Aura", "Limpa" ja "Fizz". Selleks ollakse traditsiooniliselt aktiivne tootearendustegevuses kõigis tootegruppides. Tootmises planeeritakse põhilised investeeringud suunata tootmis- ja laovõimsuste suurendamiseks. Jätakuvalt on olulisel kohal töötajate areng. Kokku on 2005. aastal planeeritud investeerida rohkem kui 50 miljonit krooni.



12. 07. 2005

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 20 toodud AS-i A. LE COQ TARTU ÕLLETEHAS 2004. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS A. LE COQ TARTU ÕLLETEHAS on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhataja
Tarmo Noop

Tartu, 28. juuni 2005

Initia	AS
Initial	AS
Kuupa	05.07.05.
Paik	Tallinn

12. 07. 2005

Bilanss

(tuh.kroonides)

	Lisa nr	31.12.2004.....	31.12.2003.....
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	3 785	4 391
Nõuded ostjate vastu	2	58 260	36 222
Muud nõuded	6,17	10 472	6 723
Viitlaekumised ja ettemaksed	3	13 593	14 420
Varud ja müügioteel varad	5	75 428	51 176
Käibevara kokku		161 538	112 932
Põhivara			
Materiaalne põhivara	7	317 076	289 683
Immateriaalne põhivara	8	9 345	11 581
Põhivara kokku		326 421	301 264
VARAD KOKKU		487 959	414 196
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused	9, 11	2 561	1 291
Võlad tarnijatele		29 936	17 876
Muud lühiajalised võlad	11,17	95 690	77 697
Maksuvõlad	4	25 699	19 240
Viitvõlad ja tulevaste perioodide ettemakstud tulud		7 298	4 559
Lühiajalised kohustused kokku		161 184	120 663
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	11, 17	10 608	67 753
Muud pikaajalised võlad	9, 11	6 143	3 938
Pikaajalised kohustused kokku		16 751	71 691
KOHUSTUSED KOKKU		177 935	192 354
Omakapital			
Aktiivkapital	12	8 763	8 763
Ülekurss		7 677	7 677
Kohustuslik reservkapital		3 638	3 638
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		201 764	128 701
Aruandeaasta kasum		88 181	73 063
OMAKAPITAL KOKKU		310 023	221 842
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		487 959	414 196

Registreeritud	AS
Kuupäev	05.07.05.



12. 07. 2005

Kasumiaruanne
(tuh. kroonides)

	Lisa nr.	2004	2003
Müügitulu	13	669 763	416 063
Muud äritulud	14	4 750	3 892
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		8 023	1 276
Kaubad, toore, materjal ja teenused	15	-370 240	-177 147
Muud tegevuskulud	15	-125 712	-89 229
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-39 381	-28 208
Sotsiaalmaks		-12 466	-9 280
Tööjõu kulud kokku	15	-51 847	-37 488
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	-33 969	-27 665
Muud ärikulud	15	-3 303	-3 595
Ärikasum		97 465	86 107
Finantstulud ja -kulud			
Intressitulud/kulud	11	-9 284	-13 044
Finantstulud ja -kulud kokku		-9 284	-13 044
Aruandeaasta puhaskasum		88 181	73 063

Ettevõtte	
Koostanud	AS
Valitud	05.07.05
Kontrollinud	



12. 07. 2005

Rahavoogude aruanne
(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr	2004	2003
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum		88 181	73 063
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7, 8	33 969	27 665
Kasum põhivara müügist		-30	-48
Intressikulu-ja tulu		9 049	13 043
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-25 997	-10 791
Varude muutus		-22 363	-3 108
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		44 095	-12
Makstud intressid		-308	-389
Kokku rahavood äritegevusest		126 596	99 423
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	7, 8	-54 204	-44 885
Materiaalse põhivara müük	7	96	354
Saadud intressid		45	32
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-54 063	-44 499
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud		0	5 085
Saadud laenude tagasimaksed	11	-70 000	-58 519
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	11	-1 927	-1 102
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-71 927	-54 536
Rahavood kokku		606	387
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	4 391	4 004
Raha ja raha ekvivalentide muutus		606	387
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	3 785	4 391

Prüü...	AS
Kuupä...	05.07.05.

12. 07. 2005

Omakapitali muutuste aruanne
(tuh.kroonides)

	Aktsia- kapital	Ülekurs	Kohus- tuslik reserv- kapital	Jaota- mata kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002	8 763	7 677	3 638	128 701	148 779
2003. a puhaskasum	0	0	0	73 063	73 063
Saldo seisuga 31.12.2003	8 763	7 677	3 638	201 764	221 842
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	88 181	88 181
Saldo seisuga 31.12.2004	8 763	7 677	3 638	289 945	310 023

Täpsem informatsioon omakapitali kohta on toodud lisas 12.

AS	05.02.05.
----	-----------

Raamatupidamise aastaaruande lisad

12. 07. 2005

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS-i A. Le Coq Tartu Õlletehase 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete vastu. Nõuded ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, s.t. nominaalväärtuses miinus tagasimaksed ja allahindlused.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvate arvete katteks on moodustatud allahindlus ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem allahinnatud ebatõenäoliselt laekuvate nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

C. Varud

Varude hindamise aluseks on füüsiline inventuur. Bilansis hinnatakse varud lähtuvalt sellest, mis on madalam kas, soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetusmaksumus koosneb varude ostuhinnast ja väljaminekutest, milleta varud ei oleks preaguses koguses ja olukorras. Neto realiseerimismaksumus on äritegevuse käigus saadav hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud hinnangulised müügikulud.

Lõpetamata toodang ja valmistoodang on hinnatud tootmisomahinnas, mis koosneb otsestest ja kaudsetest tootmiskulutustest v.a. tootmispõhivara kulum. Muud varud on võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja transpordikuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

D. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja / või maksumusega alates 8 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 8 000 krooni kantakse kuludesse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

AS
05.07.05
9

12. 07. 2005

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest.

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgmised:

• Ehitised	3 – 5 %
• Rajatised	10 – 15 %
• Masinad ja sedmed	10 – 25 %
• Transpordivahendid	15 – 35 %
• Muu inventar ja IT seadmed	15 – 40 %

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

E. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooninormid on järgmised :

• Arenguväljaminekud	30 %
• Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara	30 %

Arenguväljaminekud on kulutused, mida tehakse uurimistulemuste rakendamisel uute konkreetsete toodete ja teenuste väljatöötamiseks. Arenguväljaminekuid kapitaliseeritakse juhul kui eksisteerib kava projekti elluviimiseks ning on võimalik hinnata immateriaalsest varast tulevikus tekkivat tulu.

Uue majandusüksuse asutamisega seotud väljaminekuid, uue teadusliku või tehnilise informatsiooni kogumise eesmärgil läbi viidud uuringutega seotud kulutusi ning koolituskulusid ei kapitaliseerita.

F. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

12. 07. 2005

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

.....

G. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

H. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 24/76 (kuni 31.12.2004 kehtis maksumäär 26/74) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

I. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

J. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Müügitulu on kajastatud neto realiseerimismaksumuses, mis ei sisalda makse (käibemaks, aktsiis), allahindluseid ja korduvkasutusega taarat (pudelid, kastid, alused jne). Taara müügi ja tagasiosu vahe on kajastatud kasumiaruande real "Muud ärikulud" või "Muud äritulud" olenevalt sellest, kas ettevõtte on teeninud müügi ja tagasiosu vahena kasumit või kahjumit.

K. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

L. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

AS
05.07.05

12. 07. 2005

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mille realiseerumine on vähetõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, kuid mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Tartu maakohus	
Registriosakond	
Sisse tulnud	
AS	
05.07.05	

12. 07. 2005

Lisa 1. Raha ja pangakontod
(tuh.kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003
Sularaha kassas	107	44
Pangakontod	2 358	4 089
Raha teel	1 320	258
Raha ja pangakontod kokku	3 785	4 391

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu
(tuh.kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003
Ostjatelt laekumata arved	58 297	36 586
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-37	-364
Nõuded ostjate vastu kokku	58 260	36 222

Lisa 3. Viitlaekumised ja ettemaksed
(tuh.kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 170	2 570
Tulevaste perioodide kulud	11 423	11 850
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	13 593	14 420

Lisa 4. Maksuvõlad
(tuh.kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003
Maksuliik		
Alkoholiaktsiis	15 325	12 792
Käibemaks	6 403	3 738
Üksikisiku tulumaks	1 454	1 041
Sotsiaalmaks	2 332	1 556
Kohustuslik kogumispension	86	48
Töötuskindlustusmaks	99	65
Kokku	25 699	19 240

Lisa 5. Varud
(tuh.kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003
Tooraine ja materjal	52 064	39 972
Lõpetamata toodang	3 526	2 332
Valmistoodang	10 683	6 259
Müügiks ostetud kaubad	9 155	2 613
Varud kokku	75 428	51 176

12. 07. 2005

Aluste ja õllekastide väärtuse langusest tekkiva kulu kajastamiseks on moodustatud allahindluste reserv, mille saldo..... 2004. aasta lõpuks on 6 656 tuh. krooni (2003.a.: 3 800 tuh. krooni). Bilansis vähendab reserv varudes "Tooraine ja Materjali" saldot.

Mahakantud ja allahinnatud on 2004.a. kaupu, materjale ja valmistoodangut kokku 1 797 tuh. krooni väärtuses (2003.a: 2 568 tuh. krooni).

Lisa 6. Muud lühiajalised nõuded
(tuh.kroonides)

	31.12.2004	31.12.2003
Nõuded emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu (lisa 17)	10 421	6 722
Muud nõuded	51	1
Kokku	10 472	6 723

Lisa 7. Materiaalne põhivara
(tuh.kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpeta-mata ehitus	Ette-maksed	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003						
Soetusmaksumus	247 739	175 519	7 158	992	785	432 193
Akumuleeritud kulum	-43 458	-94 067	-4 986	0	0	-142 511
Jääkmaksumus	204 281	81 452	2 172	992	785	289 682
2004. a toimunud muutused						
Ostud ja parendused perioodi jooksul	5 801	43 052	1 544	4 586	4 506	59 489
Müük	0	- 29	0	0	0	-29
Mahakandmine	0	-451	0	0	0	-451
Arvestatud kulum	-10 421	-20 480	-694	0	0	-31 595
Allahindlus	0	-22	0	0	0	-22
Saldo seisuga 31.12.2004						
Soetusmaksumus	253 540	212 396	8 543	5 578	5 291	485 348
Akumuleeritud kulum	-53 878	-108 873	-5 521	0	0	-168 272
Jääkmaksumus	199 662	103 522	3 022	5 578	5 291	317 076

Kapitalirendile võetud vara kohta vt. lisa 9.

AS
05.03.05

12. 07. 2005

Lisa 8. Immateriaalne põhivara
(tuh.kroonides)

	Arengu- välja- minekud	Muu immateriaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	926	12 094	13 020
Akumuleeritud kulum	-926	-513	-1 439
Jääkmaksumus	0	11 581	11 581
2004. a toimunud muutused			
Ostud ja parendused perioodi jooksul	0	118	118
Mahakandmine		-403	403
Amortisatsioonikulu	0	-1 950	1 950
Saldo seisuga 31.12.2004			
Soetusmaksumus	926	11 808	12 734
Akumuleeritud kulum	-926	-2 463	-3 389
Jääkmaksumus	0	9 345	9 345

Immateriaalne põhivara koosneb arenguväljaminekutest seoses uute õlled kavandamise ja kasutuselevõtuga, tarkvara litsentsidest ja majandustarkvara soetusmaksumusest.
Immateriaalse põhivara amortisatsioon on kajastatud kasumiaruandes põhivara kulumi real.

Lisa 9. Kapitalirent

Kapitalirendi tingimustel on soetatud 21 kapitalirendilepingu alusel müügi- ja laoinventari, kontoritehnikat ja IT seadmeid (2003: 14 lepingut).

2004. a. kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara soetusmaksumus on 5 402 tuh.krooni.

Kapitalirendivõlgnevuse lühiajaline osa summas 2 561 tuh. krooni on kajastatud bilansi real "Võlakohustused" ja pikaajaline osa summas 6 143 tuh. krooni bilansi real "Muud pikaajalised võlad" (vt. Lisa 11).

Lepingute alusvaluutaks on euro, intressimäär on fikseeritud kogu lepingu kestvuse ajaks ning jääb vahemikku 3,22%-8,75%. Rendilepingud ei sea piiranguid ettevõtte finantseerimis- ega dividendipoliitikale, lepinguperioodi lõppemisel on ettevõtte õigus lepingu objektiks olnud vara selle jääkväärtusega välja osta. Kapitalirendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile.

Kapitalirendile võetud vara varaliikide lõikes (tuh. kroonides)

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	KOKKU
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	12 954	581	13 535
Akumuleeritud kulum	- 7 394	-196	- 7 590
Jääkmaksumus	5 560	384	5 945
Saldo seisuga 31.12.2004			
Soetusmaksumus	14 751	1 777	16 528
Akumuleeritud kulum	-7 025	-399	-7 424
Jääkmaksumus	7 726	1 378	9 104

AS

05.09.05

12. 07. 2005

Lisa 10. Kasutusrent

2004.a. lõpuks kehtis ettevõtte 56 kasutusrendilepingut (2003: 43 lepingut), millega on soetatud müügiinventäri, sõidukeid ja logistika transpordivahendeid.

Lepingute intressimäär on fikseeritud kogu lepingu kestvuse perioodiks ja on vahemikus 2,8% - 5,70%.

10 rendilepingu alusel on ettevõttes kasutusel müügiinventar. Nimetatud lepingute alusvaluutaks on euro ning rendisumma kujunemisel arvestatakse ujuva intressimääraga (6 kuu euribor). Lepingud ei sea piiranguid ettevõtte finantseerimis- ega dividendipoliitikale. Rendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile.

37 kasutusrendi lepingu alusel on kasutuses sõiduvahendid. Nimetatud lepingute alusvaluutaks on Eesti kroon. Lepingud ei sea piiranguid ettevõtte finantseerimis- ega dividendipoliitikale. Rendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile. Sõiduvahendite kasutusrendi lepingu rendimakse kujunemisel arvestatakse ujuva intressimääraga (6 kuu euribor).

9 kasutusrendi lepingu aluseks on kontoritehnika. Nimetatud lepingu alusvaluutaks on Eesti kroon ja rendisumma on fikseeritud kogu lepinguperioodiks. Lepingud ei sea piiranguid ettevõtte finantseerimis- ega dividendipoliitikale. Rendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile.

Kõik eeltoodud kapitali- ja kasutusrendilepingud on sõlmitud Eestis üldlevinud tingimustel ega sisalda olulisi eritingimusi.

	(tuh.kroonides)	
	31.12.2004	31.12.2003
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	3 787	2 408
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksud mittekatkestatavatest rendilepingutest:		
s.h kuni 1 aasta	3 913	2 890
1-5 aastat	4 232	4 895

Lisa 11. Võlakohustused
(tuh.kroonides)

	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
	Saldo 31.12.2004	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	
Kapitalirendikohustused	8 704	2 561	6 143	3,2% - 8,75%
Laen AS A. Le Coq Group	81 608	71 000	10 608	7%
Kokku	90 312	73 561	16 751	

	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
	Saldo 31.12.2003	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	
Kapitalirendikohustused	5 229	1 291	3 938	5,75% - 8,75%
Laen AS A. Le Coq	143 597	75 844	67 753	7%
Kokku	148 826	77 135	71 691	

Laenuvõlga emaaetevõttele AS A. Le Coq Group tasutakse lepingujärgselt kaks korda aastas – 15. mai ja 15. november. Laenu-ja intressivõlga on õigus tasuda ennetähtaegselt vastavalt poolte vahelisele kokkuleppele. Laenuvõlg on jaotatud lühi-ja pikaajaliseks vastavalt 2004.a. eelarves planeeritud rahavoogudele. Emaetevõttele laenukohustust kajastatakse bilansi ridadel "Muud lühiajalised võlad" ja "Pikaajalised võlakohustused".

2004.a. tasuti laenu emaaetevõttele 70 000 tuh. krooni (2003: 57 685 tuh. krooni) ja laenu suurendati intressivõla 9 049 tuh. krooni võrra (2003: 12 732 tuh. krooni).

Kõik ettevõtte võlakohustused on Eesti kroonides või eurodes.

AS

05.07.05

12. 07. 2005

Lisa 12. Omakapital

	31.12.2004	31.12.2003
Aksiakapital (tuhandetes kroonides)	8 763	8 763
Aksiaste arv (tk)	876 330	876 330
Aksiaste nimiväärtus (kroonides)	10	10

Vastavalt põhikirjale on maksimaalne lubatud aksiaste arv 2 979 520 aksiast nimiväärtusega 10 krooni aksiast kohta.

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31. detsember 2004 moodustas 289 945 (2003: 201 764) tuhat krooni.
Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 220 358 (2003: 149 305) tuhat krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 69 587 (2003: 52 459) tuhat krooni.

Lisa 13. Müügitulu
(tuh.kroonides)

Müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2004	2003
Eesti	614 308	397 648
Läti	38 551	16 178
Leedu	13 163	406
Soome	1 248	420
Austria	0	280
Rootsi	17	180
Norra	599	18
Tollivabad piirkonnad	34	156
Iisrael	107	0
Ameerika Ühendriigid	11	10
Taani	56	57
Jaapan	39	
Inglismaa	1 038	186
Saksamaa	592	524
Kokku	669 763	416 063

Müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2004	2003
Õlle müük	296 535	265 708
Karastusjookide müük	147 953	66 258
Longerite müük	54 731	37 385
Siidrite müük	30 441	22 396
Mineraalvee müük	35 669	18 758
Mahlad	88 861	0
Muu müük (materjalid, tooraine jne)	15 573	5 558
Müügitulu kokku	669 763	416 063

Taara käive, mis ei kajastu kasumiaruande müügitulus, oli 2004.a. 314 673 tuh.krooni

AS

05.07.05.

17

12. 07. 2005

(2003.a.: 324 916 tuh.krooni).

Lisa 14. Muud äritulud
(tuh.kroonides)

	2004	2003
Kasum põhivara müügist	67	298
Saadud viivised	0	2
Eksportkäibe muud tulud	1 358	284
Muud äritulud	3 325	3 308
Muud äritulud kokku	4 750	3 892

Lisa 15. Ärikulud
(tuh.kroonides)

	2004	2003
Tooraine ja abimaterjalide kulud	151 354	114 548
Ostetud kaubad	190 923	31 420
Vesi, elekter, energia	12 885	15 330
Muud	15 078	15 849
Kaubad, toore ja materjal ja teenused kokku	370 240	177 147
Reklaam	37 710	36 325
Transpordi – ja veovahendite kulu	41 044	32 941
Renditasud	8 662	5 598
Kinnisvara hoolduskulud	2 971	2 881
Muud saadud teenused ja kulutused	35 325	11 484
Mitmesugused tegevuskulud kokku	125 712	89 229
Tööjõukulud	39 381	28 208
Sotsiaalmaks	12 466	9 280
Tööjõukulud kokku	51 847	37 488
Kahjum põhivara müügist, mahakandmisest	1	0
Sponsorlus, vastuvõtukulud ja muud ärikulud	1 906	1 710
Tasutud viivised	5	11
Kahjum taara käitlemisest ja mahakandmisest	1 263	1 746
Kahjum valuutakursi muutustest	128	128
Muud ärikulud kokku	3 303	3 595

AS

05.02.05.

12. 07. 2005

Lisa 16. Potentsiaalsed kohustused ja garantiid

Alkoholiaktsiisi kohustus on tagatud Tolliameti ees pangagarantiidega summas 2 600 tuh. krooni ajavahemikus 06.12.2004.a. – 01.01.2006.a.

Mittetulundusühing Jalgpalliklubi FCF on loovutanud järgmised nõuded AS A. Le Coq Tartu Õlletehase vastu AS-le Eesti Ühispank :

4 000 tuh. krooni kehtivusajaga 28.03.2003.a. – 15.05.2007.a. intressita ja tagatiseta. Saldo 31.12.2004 seisuga oli 2 400 tuh.krooni.

2 020 tuh. krooni kehtivusajaga 03.08.2004.a. – 15.05.2010.a. intressita ja tagatiseta. Tagasimakseid 2004.a ei toimunud.

Ülalviidatud lepingutest tulenevalt on ettevõttel kohustus tasuda reklaami eest Jalgpalliklubi FCF'le ja Eesti Ühis pangale aastani 2017.

Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega

AS A. Le Coq Tartu Õlletehas aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted)
 - A.Le Coq Group AS – A. Le Coq Tartu Õlletehase emaettevõtte
 - Olvi OY – A.Le Coq Group emaettevõtte
 - Cesu Alus AS, Ragutis AB, Saare Õlu AS, Õsel Foods AS –A.Le Coq Group AS tütarettevõtted
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Nõudeid kontserni ettevõtete vastu kajastatakse bilansi real “ Muud nõuded” , lühiajalisi kohustusi real “ Muud lühiajalised võlad “ ja pikaajalisi kohustusi real “ Pikaajalised võlakohustused “.

AS A. Le Coq Tartu Õlletehas on ostnud ning müünud oma kaupu ja teenuseid järgmistele seotud osapooltele (tuh.kroonides):

	2004		2003	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
A.Le Coq Group AS	843	1 723	929	1 510
Olvi OY	38 969	911	31 834	24
Cesu Alus AS	14 528	39 561	18	16 191
Ragutis AB	149	5 782	6	35
Õsel Foods AS	136 156	11 946	837	263
Ost-müük kokku	190 645	59 923	33 624	18 023

Intressi arvestati emaettevõtte A.Le Coq Group laenult 2004.aastal 9 049 tuh.krooni (2003.a.: 12 732 tuh.krooni).
Vt. võlakohustused lisa 11.

AS
05.07.05

12. 07. 2005

Saldod seotud osapooltega (tuh.kroonides):

	31.12.2004	31.12.2003
Cesu Alus AS	9 040	5 798
Ragutis AB	640	1
Olvi OY	741	923
Lühiajalised nõuded kokku	10 421	6 722
Olvi OY	1 139	1 582
A.Le Coq Group AS (lisa 11)	71 000	75 844
Õsel Foods AS	23 509	245
Cesu Alus AS	21	0
Ragutis AB	21	26
Lühiajalised kohustused kokku	95 690	77 697
A.Le Coq Group AS (lisa 11)	10 608	67 753
Pikaajalised kohustused kokku	10 608	67 753

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

AS
05.01.05

12. 07. 2005

AS PricewaterhouseCoopers

Pämu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwc.com/ee/

www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS A. Le Coq Tartu Õlletehas aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS A. Le Coq Tartu Õlletehas (ettevõtte) 31. detsembril 2004 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4-20 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektset. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ja 2004. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Tiit Raimla
Vannutatud audiitor

5. juuli 2005



12. 07. 2005

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS A. LE COQ TARTU ÕLLETEHAS juhataja teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2004. aasta puhaskasum summas 88 181 119 krooni alljärgnevalt:

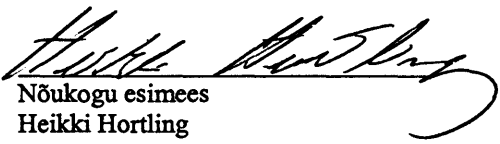
1. Eraldisi reservkapitali mitte teha
2. 88 181 119 krooni puhaskasumist kanda eelmiste perioodide jaotamata kasumi hulka.

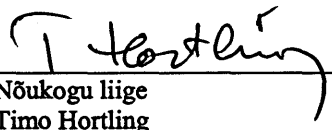
12. 07. 2005

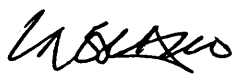
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. a majandusaasta aruandele

AS A. LE COQ TARTU ÕLLETEHAS 2004. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 5. juuli 2005.a. otsusega, allkirjastamine 5. juuli 2005:


Juhataja
Tarmo Noop


Nõukogu esimees
Heikki Hortling


Nõukogu liige
Timo Hortling


Lasse Aho